



**SỰ KIỆN & THÀNH TỰU TIÊU BIỂU**  
**OUTSTANDING EVENTS & ACHIEVEMENTS**

**2019**



Đại học  
hàng đầu  
thế giới

TOP  
1000

## GIA TĂNG VỊ THẾ QUA CÁC BẢNG XẾP HẠNG THẾ GIỚI

Lần đầu tiên ĐHQGHN và 02 cơ sở giáo dục đại học của Việt Nam được Thời báo Giáo dục đại học - Times Higher Education (THE) xếp trong nhóm 1000 đại học hàng đầu thế giới. Theo đó, ĐHQGHN thuộc nhóm 801-1000 thế giới và là đơn vị có các chỉ số về giảng dạy, nghiên cứu khoa học và hội nhập quốc tế đứng đầu trong nhóm các cơ sở giáo dục đại học của Việt Nam. Bên cạnh đó, tại Bảng xếp hạng Quacquarelli Symonds (QS) thế giới năm 2020, ĐHQGHN tiếp tục duy trì vị trí 801-1000 trường đại học hàng đầu thế giới.

Cũng theo công bố kết quả xếp hạng các trường đại học thế giới theo lĩnh vực - Times Higher Education World University Rankings by Subject, lĩnh vực Kỹ thuật và Công nghệ của ĐHQGHN nằm trong nhóm 401 - 500. Trước đó, nhóm ngành Vật lý và Thiên văn học được QS xếp hạng 501 - 550 thế giới và đứng vị trí số 1 so với các cơ sở giáo dục đại học trong nước; nhóm ngành Khoa học máy tính và Hệ thống thông tin, nhóm ngành Kỹ thuật Cơ khí, Hàng không và Chế tạo lần lượt thuộc top 551 - 600 và 451 - 500 thế giới.

Tại Bảng xếp hạng các cơ sở đào tạo đại học tốt nhất toàn cầu 2019 - Best Global Universities do Tạp chí US News & World Report bình chọn, ĐHQGHN có thứ hạng 1059, đứng số 1 Việt Nam. Cũng ở bảng xếp hạng này, ngành Vật lý của ĐHQGHN xếp thứ 472 thế giới, tăng 30 bậc so với thứ hạng 502 của năm 2018.

Kết quả xếp hạng Webometrics của Cybermetrics Lab năm 2019 ghi nhận ĐHQGHN tiếp tục là cơ sở giáo dục đại học đứng đầu Việt Nam với thứ hạng 1.013 thế giới, tăng gần 80 bậc so với kỳ xếp hạng trước đó. Năm 2019, lần đầu tiên chỉ số về lượng tài nguyên số hóa (Presence) của ĐHQGHN đứng thứ 38 thế giới.

Đặc biệt, mới đây nhất, Tạp chí Khoa học Vật liệu và Linh kiện tiên tiến của ĐHQGHN - Journal of Science: Advanced Materials and Devices được đưa vào danh mục Science Citation Index Expanded của Web of Science và trở thành tạp chí khoa học duy nhất của Việt Nam có mặt trong danh mục này.

### ADVANCING IN WORLD UNIVERSITY RANKING TABLES

For the first time, VNU and two other Vietnam's higher education institutions were listed among the world's top 1,000 universities by Times Higher Education. Accordingly, VNU belongs to the world's top 801 - 1,000 with the highest indicators of teaching, scientific research and international integration among Vietnam's higher education institutions. Besides, according to the 2020 QS World University Rankings, VNU remains among the 801 - 1,000 best global universities.

According to Times Higher Education World University Rankings by Subject, VNU's Engineering and Technology field features in the 401 - 500 group. Earlier on, VNU's Physics and Astronomy broad area ranked 501 - 550 globally by Quacquarelli Symonds (QS) and first among Vietnam's higher education institutions; the broad area of Computer Science and Information Systems, and that of Mechanical Engineering, Aviation and Manufacturing are in the top 551 - 600 and 451 - 500, respectively.

According to the 2019 Best Global Universities rankings by US News & World Report, VNU ranked the 1059<sup>th</sup> globally and first in Vietnam. Also in this ranking, VNU's Physics field ranked the 472<sup>nd</sup> globally, climbing 30 places compared to its 502<sup>nd</sup> in 2018.

The 2019 Webometrics ranking results of Cybermetrics Lab show that VNU continues to be the leading higher education institution in Vietnam with its 1013<sup>th</sup> place globally, climbing nearly 80 places compared to the preceding rankings. Also in 2019, VNU's index of digital resources (Presence) was ranked the 38<sup>th</sup> globally for the first time.

Most recently, VNU's Journal of Science: Advanced Materials and Devices has been selected to feature in the Web of Science Citation Index Expanded and became the only Vietnamese journal of science featured in this index.





## ĐỔI MỚI HOẠT ĐỘNG GIẢNG DẠY ĐỂ TẠO ĐỘT PHÁ CHẤT LƯỢNG ĐÀO TẠO

Năm 2019, ĐHQGHN đã đề ra kế hoạch đổi mới hoạt động giảng dạy giai đoạn 2019 - 2025 nhằm tạo đột phá trong nâng cao chất lượng, khẳng định vị thế, thương hiệu của ĐHQGHN trong bối cảnh toàn cầu hóa. Kế hoạch này giúp đổi mới một cách tổng thể và hệ thống từ công nghệ dạy - học đến các hoạt động thực tập, thực tế, giáo trình, học liệu, cơ sở vật chất, hạ tầng công nghệ thông tin, trình độ và kĩ năng của đội ngũ giảng viên, góp phần trang bị phẩm chất, kỹ năng và năng lực cho sinh viên thích ứng với thời đại của chuyển đổi số.

Trong các hoạt động đổi mới giảng dạy, ĐHQGHN đã thành lập Trung tâm Hỗ trợ giảng dạy nhằm mục đích nghiên cứu, tiếp cận, phổ biến những công nghệ giáo dục mới, phương thức giáo dục mới và truyền cảm hứng cho giảng viên trong toàn hệ thống ĐHQGHN.

Bên cạnh giải pháp nội tại, ĐHQGHN đã nghiên cứu, học hỏi phương pháp giảng dạy ở một số đại học tiên tiến trên thế giới thông qua việc mời chuyên gia tư vấn và cử giảng viên đi học tập, bồi dưỡng (như Dự án VIBE) nhằm tăng cường kỹ năng, thúc đẩy tư duy đổi mới sáng tạo theo tinh thần khởi nghiệp, phát triển các phương pháp thực hành giảng dạy theo hình thức trải nghiệm mới.



### INNOVATING TEACHING ACTIVITIES TO CREATE A BREAKTHROUGH IN TRAINING QUALITY

In 2019, VNU launched a scheme to innovate teaching activities in the 2019 - 2025 period in order to create a breakthrough in improving the quality, enhancing the status and brand name of VNU in the context of globalization. This scheme helps to comprehensively and systematically innovate teaching-learning technology, internship activities, curricula, learning materials, facilities, information technology infrastructure, qualification and skills of lecturers, to contribute to the provision of qualities, skills and competencies for students to respond to the digital times.

As one of the teaching innovation activities, VNU has established the Centre for Teaching Excellence aimed to research, approach and disseminate new educational technologies, methods as well as to inspire lecturers of the whole VNU's system.

In addition to its own solutions, VNU has studied and learned from the teaching methods of a number of most advanced universities in the world through inviting external consultants and sending its lecturers to study and retrain (such as VIBE Project) to enhance skills, promote creative thinking in the spirit of entrepreneurship, develop teaching practice methods in the form of new experiences.

JOURNAL of Science  
**ADVANCED**  
MATERIALS and DEVICES



## TRIỂN KHAI NHIỀU NHIỆM VỤ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TRỌNG ĐIỂM QUỐC GIA, QUỐC TẾ

Năm 2019 đánh dấu mốc quan trọng khi Thủ tướng Chính phủ giao ĐHQGHN chủ trì triển khai Dự án Dịch thuật và phát huy giá trị tinh hoa các tác phẩm kinh điển phương Đông. Dự án này hướng tới mục tiêu dịch thuật và phát huy một cách toàn diện, có hệ thống giá trị tinh hoa các tác phẩm kinh điển phương Đông, qua đó nâng cao nhận thức cộng đồng về các giá trị tư tưởng, văn hóa của nhân loại, góp phần xây dựng nền văn hóa và con người Việt Nam phát triển toàn diện.

Cùng với việc chủ trì Đề án Địa chỉ Quốc gia Việt Nam, ĐHQGHN là đơn vị chủ trì 2 trong số 5 đề án khoa học lớn của đất nước thuộc lĩnh vực khoa học xã hội nhân văn và liên ngành. Bên cạnh đó, ở Đề án Quốc sử do Hội Sử học chủ trì, các nhà khoa học của ĐHQGHN tham gia trong khoảng 60% khối lượng công việc; ở Đề án Hệ tri thức Việt số hóa do Bộ Khoa học & Công nghệ chủ trì, các nhà khoa học của ĐHQGHN đã phát triển nền tảng dữ liệu Bản đồ số Việt Nam (VMap) với hơn 23,4 triệu dữ liệu địa chỉ trên cả nước giúp cung cấp cho người dùng thông tin về bản đồ, tìm kiếm địa chỉ, chỉ đường và ứng dụng vào công tác quản lý, kinh doanh.

Năm 2019, ĐHQGHN triển khai Dự án Phát triển Trung tâm Tư liệu Việt Nam học tại ĐHQGHN nhằm xây dựng một Trung tâm Tư liệu Việt Nam học có quy mô lớn và đầy đủ, theo hướng tích hợp, liên ngành, hiện đại, bao gồm nhiều chức năng khác nhau. Đây sẽ là hệ thống dữ liệu được số hóa, phát triển trên nền tảng hệ thống công nghệ thông tin thông minh phục vụ chia sẻ thông tin và tri thức về Việt Nam học. Trung tâm sẽ được kết nối với các trung tâm lưu trữ, thư viện và các hệ thống dữ liệu có liên quan ở Việt Nam và các nước trên thế giới nhằm đáp ứng tốt yêu cầu khai thác tư liệu về Việt Nam học trong bối cảnh toàn cầu hóa, góp phần phát triển hệ thống dữ liệu quốc gia và quảng bá hình ảnh Việt Nam ra thế giới.

Dự án châu Âu về nghiên cứu lịch sử và số hóa tư liệu văn bia Việt Nam (VIETNAMICA) do ĐHQGHN, Viện Hàn lâm Khoa học Xã hội Việt Nam và Viện Khảo cứu cao cấp Cộng hòa Pháp phối hợp thực hiện. Dự án do Hội đồng nghiên cứu châu Âu, thuộc Liên minh châu Âu tài trợ, dự kiến thực hiện trong vòng 5 năm, từ 2019 đến 2024 và trên địa bàn rộng lớn gồm Việt Nam, Pháp và một số quốc gia châu Âu khác.

Năm 2019, ĐHQGHN với sự phối hợp của Cục Sở hữu Trí tuệ (Bộ Khoa học & Công nghệ) đã triển khai Đề án Phát triển đăng ký sở hữu trí tuệ, đầu tư/hỗ trợ cho các sản phẩm tiềm năng để đăng ký sở hữu trí tuệ với kết quả đạt được gần 50 đơn đăng ký bảo hộ bằng độc quyền sáng chế/giải pháp hữu ích.







### IMPLEMENTING KEY NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENCE & TECHNOLOGY TASKS

The year 2019 marks an important milestone when Vietnam Prime Minister appointed VNU to lead the implementation of the Project on the translation and promotion of the quintessence of oriental classics. This project aims to comprehensively and systematically translate and promote the quintessence of oriental classics; thereby raising public awareness of the humanity's ideological and cultural values, contributing to the comprehensive development of Vietnamese culture and people.

Along with the hosting of the Vietnam National Gazetteers Project, VNU has also been the host of two out of Vietnam's five major scientific projects in the fields of social sciences and humanities and interdisciplinarity. Besides, about 60% of the workload of the Vietnam National History project hosted by the Vietnam Historians' Association has been implemented by VNU scientists; as for the project "Developing the Digitalized Vietnamese Knowledge System" hosted by the Ministry of Science and Technology, VNU scientists developed the Vietnam Digital Map Data Platform (VMap) with more than 23.4 million address points across the country, helping to provide users with information about maps, address search, directions and applications in management and business.

In 2019, VNU was implementing the project "Developing the Vietnamese Studies Learning Resource Centre" at VNU in order to build a comprehensive large-scale Vietnamese Studies learning resource centre oriented towards interdisciplinarity, modernity and multi-functionality. This will be a digitalized data system, developed on the basis of the intelligent information technology system for sharing information and knowledge related to Vietnam. The centre will be connected with the archives, libraries and related data systems in Vietnam and other countries worldwide to meet the requirements of Vietnamese Studies materials exploitation in the context of globalization, contributing to the development of national data systems and the enhancement of Vietnam's image.

The European project on the study of the history and digitization of Vietnamese epitaphs (VIETNAMICA) is jointly implemented by VNU, the Vietnam Academy of Social Sciences and the French Network of Institutes for Advanced Study. The project, funded by the EU European Research Council, is expected to be implemented within five years from 2019 to 2024 over a vast area including Vietnam, France and some other European countries.

Over the past year, in cooperation with the National Office of Intellectual Property (the Ministry of Science & Technology), VNU has implemented a project to promote intellectual property registration, investment and support for potential products to register their intellectual property rights. As a result, there have been nearly 50 applications for patent protection and protection of utility solutions.



## TIẾP TỤC PHÁT TRIỂN MÔ HÌNH PHÁT HIỆN, ĐÀO TẠO, BỒI DƯỠNG NHÂN TÀI

Kiên trì với sứ mệnh đào tạo nguồn nhân lực chất lượng cao, trình độ cao, bồi dưỡng nhân tài cho đất nước, năm 2019, ĐHQGHN thành lập Trường THCS Ngoại ngữ và Trường THPT Chuyên Khoa học Xã hội & Nhân văn.

Việc thành lập Trường THCS Ngoại ngữ là dấu mốc đưa Trường ĐH Ngoại ngữ trở thành đơn vị đào tạo thành viên đầu tiên của ĐHQGHN hoàn thiện mô hình đào tạo từ giáo dục THCS tới THPT. Trường THCS Ngoại ngữ là cơ sở thực hành cho sinh viên ngành sư phạm về ngoại ngữ và được kỳ vọng là nơi trang bị cho học sinh THCS một hành trang tri thức phong phú; nuôi dưỡng những phẩm chất tốt đẹp như nhân ái và trung thực, tự trọng và trách nhiệm; hình thành các năng lực Trí - Thể - Mĩ cần thiết để các em có thể vươn xa trong cuộc sống.

Trường THPT Chuyên Khoa học Xã hội & Nhân văn được thành lập là trường THPT thứ 4 thuộc ĐHQGHN bên cạnh các Trường THPT Chuyên Khoa học Tự nhiên, Trường THPT Chuyên Ngoại ngữ, Trường THPT Khoa học Giáo dục. Cùng với việc đào tạo các môn văn hóa bậc phổ thông chất lượng cao, Nhà trường sẽ chú trọng giáo dục lòng nhân ái trong cuộc sống và là nơi tạo nguồn nhân tài khoa học xã hội và nhân văn cho đất nước.



## MỞ NHIỀU NGÀNH HỌC MỚI ĐÁP ỨNG NHU CẦU XÃ HỘI

Năm 2019, ĐHQGHN tiếp tục phát triển các ngành, chương trình đào tạo theo hướng liên ngành, xuyên ngành nhằm cung cấp nguồn nhân lực chất lượng cao đáp ứng yêu cầu của cuộc cách mạng 4.0. Theo đó, ĐHQGHN đã ban hành 27 chương trình đào tạo mới, trong đó có 22 chương trình đào tạo đại học, 03 chương trình đào tạo thạc sĩ, 02 chương trình đào tạo tiến sĩ. Tiêu biểu như: Quản trị chất lượng giáo dục, Quản trị công nghệ giáo dục, Tham vấn học đường, Khoa học giáo dục, Sư phạm Khoa học tự nhiên (Trường ĐH Giáo dục); Nhật Bản học (Trường ĐH Khoa học Xã hội & Nhân văn); Công nghệ nông nghiệp, Kỹ thuật điều khiển và tự động hóa (Trường ĐH Công nghệ); Tài nguyên và Môi trường nước (Trường ĐH Khoa học Tự nhiên); Kỹ thuật xét nghiệm y học, Kỹ thuật hình ảnh y học (Khoa Y - Dược); Quản trị doanh nghiệp & công nghệ (Khoa Quản trị và Kinh doanh) và Luật Thương mại quốc tế (Khoa Luật), ...

Năm 2019, lần đầu tiên chương trình đào tạo bậc tiến sĩ về Phật học được đưa vào triển khai trong hệ thống giáo dục Việt Nam tại Viện Trần Nhân Tông thể hiện tầm nhìn và bản lĩnh của ĐHQGHN trong việc thể hiện triết lý giáo dục hướng tới phát triển con người một cách toàn diện. Đây là một chương trình đào tạo được xây dựng công phu, với sự tham gia của nhiều nhà khoa học, chuyên gia, nhà tu hành có uy tín ở trong và ngoài nước đào tạo nhằm phát huy giá trị tinh hoa của Phật giáo với xã hội đương đại hiện đại.

Cũng trong năm 2019, Khoa Y Dược công bố thành lập thêm 08 bộ môn mới, hướng tới phát triển thành Trường ĐH Y Dược, chủ nhiệm các bộ môn này là những chuyên gia đầu ngành trong các lĩnh vực y khoa tại các bệnh viện tuyến trung ương.



### **FURTHER DEVELOPING THE MODEL OF IDENTIFYING, TRAINING AND CULTIVATING TALENTS**

Being persistent with the mission of training the country's elite human resources, in 2019, VNU established ULIS Middle School and High School for Gifted Students in Social Sciences and Humanities.

The establishment of VNU ULIS Middle School is a milestone turning VNU University of Languages and International Studies into VNU's first member university to complete the training model from middle to high school education, besides its undergraduate and graduate education. ULIS Middle School is a teaching practice location for students of foreign language teacher education major and is expected to provide junior high school students with a wealth of knowledge, foster such good characteristics as kindness and honesty, self-respect and responsibility; and form the essential intellectual-physical-artistic capacities for them to reach out further in life.

The High School for Gifted Students in Social Sciences and Humanities was established as the fourth high school of VNU in addition to the HUS High School for Gifted Students, Foreign Language Specialized School and High School of Education Science. Together with the teaching of high-quality general education subjects, the school focuses on the education of kindness in life as well as prepares human resources of social sciences and humanities for the country.



### **OPENING NEW MAJORS TO MEET SOCIAL NEEDS**

In 2019, VNU continued to develop interdisciplinary and cross-disciplinary training programs and majors to train high quality human resources to meet the requirements of the 4.0 revolution. In 2019, VNU issued 27 new training programs including 22 undergraduate programs, 03 master programs and 02 doctoral programs, including Education Quality Management, Education Technology Management, School Consultation, Educational Science, Natural Science Pedagogy (VNU University of Education); Japanese Studies (VNU University of Social Sciences and Humanities); Agricultural Technology, Control and Automation Technology (VNU University of Engineering and Technology); Water Resources and Environment (VNU University of Science); Medical Testing Technology, Medical Imaging Technology (VNU School of Medicine and Pharmacy); Technology and Business Administration (VNU School of Business and Management) and International Trade Law (VNU School of Law), etc., were opened and began recruiting students in 2019.

In 2019, for the first time, a doctoral training program in Buddhism was launched in Vietnam's education system at Tran Nhan Tong Institute, showing the vision and competency of VNU in expressing the educational philosophy oriented towards comprehensive human development. This is an elaborate training program with the participation of many reputable scientists, experts and monks in and outside Vietnam to promote the essence of Buddhism in contemporary society.

In 2019, VNU School of Medicine and Pharmacy established 08 new departments, aiming to develop into a university of medicine. The deans of those departments are leading experts in the field of medicine working at central hospitals.



## TỔ CHỨC CÁC DIỄN ĐÀN KHOA HỌC QUAN TRỌNG

Ngày 20/5/2019, Hội thảo “Giáo dục và đào tạo Việt Nam trong giai đoạn chuyển đổi thích ứng với cuộc cách mạng công nghiệp lần thứ tư: Vấn đề và giải pháp” được ĐHQGHN và Hội đồng Lý luận Trung ương đồng tổ chức nhằm cung cấp luận cứ, cơ sở khoa học cho định hướng và chiến lược phát triển giáo dục và đào tạo ở Việt Nam, góp phần phục vụ soạn thảo các văn kiện trình Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng. Bên cạnh đó, ĐHQGHN đã phối hợp với Ban Kinh tế Trung ương tổ chức Tọa đàm khoa học “Kết quả nghiên cứu của Chương trình Khoa học và Công nghệ phục vụ phát triển bền vững vùng Tây Bắc từ vấn đề tổng kết 15 năm thực hiện Nghị quyết 37-NQ/TW”.

Trường ĐH Khoa học Xã hội & Nhân văn phối hợp cùng ĐHQG Lomonoxop (Liên bang Nga) và ĐH Columbia (Hoa Kỳ) tổ chức 02 Hội thảo quốc tế nhân dịp kỷ niệm 50 năm thực hiện di chúc của Chủ tịch Hồ Chí Minh. Hai hội thảo quan trọng này góp phần khẳng định giá trị tư tưởng của Chủ tịch Hồ Chí Minh ở tầm quốc tế và khả năng hội nhập toàn cầu về học thuật của ĐHQGHN.

Hội nghị Kinh tế trẻ châu Á 2019 do Trường ĐH Kinh tế phối hợp với Tổ chức Học giả trẻ Quốc tế - Young Scholars Initiative (YSI) đã thu hút hơn 500 nhà khoa học Việt Nam và quốc tế gặp gỡ, trao đổi, thảo luận và truyền cảm hứng về kinh tế học. Tiếp đó, gần 200 sinh viên và giảng viên đến từ 7 trường đại học danh tiếng của khu vực tham dự Diễn đàn Sinh viên châu Á - Global Partnership of Asian Colleges 2019 (GPAC 2019) tại ĐHQGHN để thảo luận, đề xuất các chiến lược và chính sách kinh tế về chủ đề “Các nền kinh tế số tại châu Á - Digital Economies in Asia”. Hội thảo là nơi chia sẻ những nỗ lực đổi mới trong kiểm tra đánh giá ngôn ngữ ở Việt Nam cũng như một số quốc gia khác trên thế giới phù hợp với tình hình hiện nay.

## IMPORTANT SCIENCE FORUMS ORGANIZED

On May 20, 2019, the Conference on “Vietnam’s Education and Training in the transition period in response to the fourth industrial revolution: Problems and solutions” was co-organized by VNU and the Central Theoretical Council to provide arguments and scientific bases for the orientation of and strategy for the development of education and training in Vietnam, contributing to the drafting of the documents submitted to the 13<sup>th</sup> National Congress of the Communist Party of Vietnam. VNU also cooperated with the Central Economic Committee to hold a scientific seminar on “Research results of the Program of Science and Technology for sustainable development in the Northwest region for a review of the 15-year implementation of Resolution 37-NQ/TW”.

VNU University of Social Sciences and Humanities in collaboration with Lomonosov Moscow State University (the Russian Federation) and Columbia University (the United States) organized two international conferences on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of President Ho Chi Minh’s testament. These two important conferences helped affirm the international value of President Ho Chi Minh’s ideology and VNU’s capability to integrate into the world academically.

The YSI Asia Convening 2019, co-organized by VNU University of Economics and Business and the Young Scholars Initiative (YSI), attracted more than 500 Vietnamese and international scientists to meet, exchange, discuss and inspire on economics.

The Global Partnership of Asian Colleges 2019 (GPAC 2019), held at VNU, attracted nearly 200 students and lecturers from 07 prestigious universities of the region to discuss and propose economic strategies and policies on the topic of “Digital Economies in Asia”.

From October 16 to 18, 2019, VNU University of Foreign Languages and International Studies held the 6<sup>th</sup> International Testing Conference on the theme of “Language Assessment: Theory, Policies and Practice”. The conference was a forum to share innovation efforts in response to the current language-testing situations in Vietnam as well as in other countries.





## **KHỞ SẮC TRONG DỰ ÁN XÂY DỰNG ĐHQGHN TẠI HÒA LẠC**

Năm 2019, Dự án đầu tư xây dựng ĐHQGHN tại Hòa Lạc có nhiều chuyển biến tích cực. Dự án đã được Chính phủ và Bộ Xây dựng phê duyệt nhiều chủ trương, quyết định để phù hợp với chiến lược phát triển tổng thể ĐHQGHN đến năm 2025, tầm nhìn 2035.

Cụ thể, trong năm 2019, Chính phủ đã phê duyệt các chủ trương liên quan nguồn vốn cho Dự án đầu tư xây dựng ĐHQGHN tại Hòa Lạc như: Vốn đầu tư từ nguồn dự phòng Trung ương giai đoạn 2016 - 2020; vốn vay từ Ngân hàng Thế giới để đầu tư cho một số công trình thiết yếu, cấp bách; quy chế tài chính đặc thù và vốn vay ODA của Nhật Bản cho Trường ĐH Việt Nhật.

Bộ Xây dựng đã thẩm định, phê duyệt điều chỉnh cục bộ quy hoạch phân khu Dự án ĐHQGHN tỉ lệ 1/2000 tại Hòa Lạc bổ sung Viện Trần Nhân Tông; Bộ Xây dựng cũng đã phê duyệt chủ trương quy hoạch chi tiết tỉ lệ 1/500 các dự án thành phần: Trường ĐH Giáo dục, Trường ĐH Công nghệ, Khoa Quốc tế, Khu Hợp tác ứng dụng và Chuyển giao KH&CN tại khu đất các Viện và Trung tâm nghiên cứu VNC2, ...

Công trình HT1 thuộc Zone 4 - công trình đầu tiên của Dự án đầu tư xây dựng Trường ĐH Khoa học Tự nhiên tại Hòa Lạc đã tổ chức Lễ cất nóc.

## **POSITIVE CHANGES TO THE VNU HOA LAC CAMPUS CONSTRUCTION INVESTMENT PROJECT**

The year 2019 has brought about a number of positive changes to the VNU Hoa Lac Campus Construction Investment project. The Government and the Ministry of Construction have approved many guidelines and decisions on the project in accordance with the overall development strategy of VNU up to 2025, with a vision to 2035.

Specifically, in 2019, the Government approved the main sources of the project's finance, such as investment capital from the 2016 to 2020 State budget reserve; loan capital from the World Bank to invest in a number of vital and urgent projects; special financial regulations and Japanese ODA loans for VNU Vietnam - Japan University.

The Ministry of Construction has appraised and approved the core adjustment of the VNU project's Hoa Lac zoning plan of 1/2,000 scale to include Tran Nhan Tong Institute; the Ministry of Construction has also approved the detailed construction plan of 1/500 scale for a number of component projects including the University of Education, University of Technology and Engineering, International School, Science and Technology Application and Transfer Cooperation Zone within the acreage for VNC2 institutes and research centres, etc.

Organization of the Topping out ceremony of Building HT1 in Zone 4 - the first structure under VNU-HUS construction investment project in Hoa Lac.







### NHIỀU CÁ NHÂN VÀ TẬP THỂ ĐƯỢC VINH DANH

Năm 2019 tiếp tục ghi nhận nhiều giải thưởng khoa học danh giá dành tặng các nhà khoa học, học sinh - sinh viên của ĐHQGHN.

Ngày 6/7/2019, Tạp chí PLoS Biology đã công bố danh sách 100.000 nhà khoa học hàng đầu thế giới có trích dẫn khoa học nhiều nhất trong số 7 triệu nhà khoa học trên toàn thế giới, tương đương 1,4%. Trong số này có 3 nhà khoa học của ĐHQGHN là GS.TSKH Nguyễn Đình Đức, GS.TS Phạm Hùng Việt và PGS.TS Lê Hoàng Sơn.

Ngày 15/11/2019, GS.TS Lê Ngọc Thành và GS.TS Trần Bình Giang - Khoa Y Dược đã vinh dự đón nhận 02 Giải Nhất Giải thưởng Nhân tài Đất Việt năm 2019 lĩnh vực Y Dược. Công trình khoa học của hai bác sĩ - giảng viên - nhà khoa học của ĐHQGHN và các cộng sự lần lượt là: "Nghiên cứu ứng dụng phẫu thuật nội soi điều trị một số bệnh lý tim mạch" và "Nghiên cứu ứng dụng các tiến bộ phẫu thuật nội soi điều trị một số bệnh ổ bụng".

Năm 2019, Cụm công trình đào tạo, nghiên cứu cơ bản định hướng ứng dụng về "Công nghệ xử lý, tận dụng chất thải - Phân tích, đánh giá chất lượng môi trường" đã giúp tập thể nữ cán bộ Bộ môn Công nghệ Môi trường, Khoa Môi trường, Trường ĐH Khoa học Tự nhiên giành được giải thưởng Kovalevskaia.

GS.TS Nguyễn Thị Mỹ Lộc - Trường ĐH Giáo dục là 1 trong 10 cá nhân có thành tích xuất sắc trong mọi lĩnh vực của đời sống, đóng góp tích cực cho sự phát triển của xã hội được nhận Giải thưởng Phụ nữ Việt Nam 2019.

Năm 2019 cũng là năm bội thu huy chương quốc tế của học sinh, sinh viên ĐHQGHN: 02 Huy chương Vàng, 06 Huy chương Bạc và 03 Huy chương Đồng ở các kỳ thi Olympic quốc tế; 15 Huy chương vàng các cuộc thi khu vực Châu Á và khu vực.

### INDIVIDUALS AND TEAMS HONOURED

The year 2019 continues to recognize a large number of prestigious science awards for VNU's scientists and students.

On July 6<sup>th</sup>, 2019, PLOS Biology journal published a list of the world's top 100,000 scientists with the highest scientific citations, equivalent to 1.4% of the 7 million scientists worldwide, to include three scientists from VNU, namely Prof. Dr.Sc. Nguyen Dinh Duc, Prof. Dr. Pham Hung Viet and Assoc. Prof. Dr. Le Hoang Son.

On November 15<sup>th</sup>, 2019, Prof. Dr. Le Ngoc Thanh and Prof. Dr. Tran Binh Giang - VNU School of Medicine and Pharmacy, received two first prizes at the 2019 Vietnamese Talent Awards in the field of Medicine - Pharmacy for the science projects: "Applied research on laparoscopic surgery in the treatment of cardiovascular diseases" and "Applied research on Endoscopic surgical advances to treat abdominal diseases", respectively.

In 2019, a group of application-oriented basic research and training projects on "Waste treatment and utilization technology - Analysis and evaluation of environmental quality" helped a team of female lecturers from the Department of Environmental Technology, Faculty of Environment Science, VNU University of Science win the Kovalevskaia Award.

Prof. Dr. Nguyen Thi My Loc - VNU University of Education, one of the 10 individuals with outstanding achievements in all areas of life, won the 2019 Vietnamese Women's Award for her positive contributions to the development of society.

Also in 2019, the contestants from VNU won numerous international medals including 02 Gold medals, 06 Silver medals and 03 Bronze medals at the International Olympiads; 15 Gold medals at the Asian and regional Olympiads.



## HỢP TÁC QUỐC TẾ THÚC ĐẨY ĐỔI MỚI SÁNG TẠO

Cùng với việc triển khai nhiều dự án hợp tác quốc tế (tiêu biểu như Dự án VIETNAMICA, Dự án VIBE), góp phần nâng cao chất lượng đào tạo, tăng cường năng lực và các nguồn lực cho sự phát triển của ĐHQGHN và các đơn vị, tính quốc tế hóa ở ĐHQGHN còn được tăng cường thông qua chuỗi hội nghị chuyên đề với sự chia sẻ của các chuyên gia quốc tế như: Phó Giám đốc ĐH Chung Ang (Hàn Quốc) Jun Hyun Hong; Giám đốc ĐH Bang Georgia (Hoa Kỳ) Mark Becker; GS.Suzi Jarvis và TS. Colman Farrell, Học viện sáng tạo, ĐH Dublin (Ireland), ...

Năm 2019, ĐHQGHN tham dự Hội nghị bàn tròn Giám đốc các Đại học Châu Á - Thái Bình Dương nhân dịp kỷ niệm 120 năm thành lập Đại học Tổng hợp Liên bang Viễn Đông. ĐHQGHN cũng đã làm việc, tìm hiểu cơ hội và ký kết hợp tác với nhiều cơ sở giáo dục đại học của Liên bang Nga, góp phần thúc đẩy và làm phong phú mối quan hệ Đối tác Chiến lược toàn diện Việt Nam - Liên bang Nga, không chỉ vì lợi ích của nhân dân hai nước mà còn góp phần vì hòa bình, ổn định, hợp tác, phát triển ở khu vực và trên thế giới.

Cũng trong năm 2019, ĐHQGHN đã tiếp tục khẳng định vai trò chủ chốt trong các tổ chức quốc tế mà ĐHQGHN là thành viên như Cộng đồng Văn hóa - Xã hội ASEAN, Mạng lưới các đại học ASEAN (AUN), Tổ chức Đại học Pháp ngữ (AUF), ... thông qua việc tích cực và chủ động tham dự các hoạt động thường niên, các cuộc họp, hội nghị/hội thảo, diễn đàn chính sách, kế hoạch hoạt động, chương trình hợp tác, các diễn đàn và chương trình giao lưu sinh viên quốc tế.

## INTERNATIONAL COOPERATION TO BOOST CREATIVE INNOVATIONS

Along with the implementation of many international cooperation projects (such as VIETNAMICA and VIBE) to upgrade the quality of training and enhance capacity and resources for the development of VNU and its affiliates, the internationalization of VNU is reinforced through a series of seminars with the participation of such international experts as Vice President of Chung-Ang University (South Korea) Jun Hyun Hong; President of Georgia State University (USA) Mark Becker; Prof. Suzi Jarvis and Dr. Colman Farrell from the Innovation Academy, the University College Dublin (Ireland), etc.

In 2019, VNU attended the Roundtable Conference of Presidents of Asia-Pacific Universities held on the occasion of the 120<sup>th</sup> foundation anniversary of the Far Eastern Federal University (the Russian Federation); VNU also worked, explored cooperation opportunities and signed cooperation agreements with several higher education institutions of the Russian Federation, contributing to the nourishing of the Comprehensively Strategic Partnership between Vietnam and the Russian Federation, not only for the sake of the two countries' peoples, but also for peace, stability, cooperation and development in the region and the world.

Also in 2019, VNU continued to affirm its key role as an active member in the following international organizations: the ASEAN Socio-Cultural Community, the ASEAN University Network (AUN), Francophonie University Association (AUF), etc. by proactively attending annual activities, meetings, conferences/seminars, policy forums, action plans, cooperation programs, and international student forums and exchanges.



## HOẠT ĐỘNG KỶ NIỆM NGÀY TRUYỀN THỐNG CỦA ĐƠN VỊ

Năm 2019 cũng là năm mà nhiều đơn vị trong ĐHQGHN tổ chức chuỗi các hoạt động hướng tới kỷ niệm ngày truyền thống và chặng đường phát triển.

Ngày 5/1/2019 đã diễn ra Lễ kỷ niệm 30 năm truyền thống và 15 năm thành lập Viện Việt Nam học và Khoa học Phát triển. Trong 15 năm qua, Viện đã không ngừng phấn đấu kiến tạo nên nhịp cầu giao lưu học thuật và văn hóa với các đối tác nước ngoài; góp phần trực tiếp đào tạo nên thế hệ mới của giới Việt Nam học toàn thế giới.

Ngày 01/03/2019, Trung tâm Giáo dục Quốc phòng và An ninh tổ chức kỷ niệm 15 năm thành lập, ghi nhận sự trưởng thành, lớn mạnh cả về quy mô và chất lượng đào tạo và đạt được nhiều thành tích đáng tự hào.

Ngày 26/4/2019, Trung tâm Giáo dục Thể chất và Thể thao kỷ niệm 10 năm ngày thành lập, đánh dấu sự trưởng thành của một đơn vị đầu ngành về lĩnh vực giáo dục thể chất trong các trường đại học của cả nước.

Ngày 09/11/2019, Trường THPT Chuyên Ngoại ngữ thuộc Trường ĐH Ngoại ngữ đã tổ chức Lễ kỉ niệm 50 năm ngày thành lập. Là nơi tạo nguồn nhân tài ngoại ngữ của đất nước, trong những năm gần đây, Trường THPT Chuyên Ngoại ngữ luôn nằm trong top những trường THPT có điểm thi THPT Quốc gia cao nhất và có tỉ lệ 98% - 100% học sinh đỗ nguyện vọng 1 vào các trường đại học hàng đầu của cả nước.

Ngày 16/11/2019, Trường ĐH Giáo dục trang trọng tổ chức Lễ kỷ niệm 20 năm xây dựng và phát triển. Trải qua 20 năm, Nhà trường đã đạt được nhiều thành tựu về đào tạo, bồi dưỡng, nghiên cứu khoa học, mở rộng mạng lưới liên kết quốc tế rộng khắp, góp tiếng nói chung của các nhà giáo dục vào sự nghiệp phát triển giáo dục nước nhà.

Cùng ngày 16/11/2019, Trường ĐH Kinh tế tổ chức Gặp mặt kỷ niệm 45 năm truyền thống và ra mắt Hội Cựu sinh viên. Đây là dịp để các thế hệ thầy và trò Nhà trường ôn lại những chặng đường xây dựng, phát triển và trưởng thành của một đại học năng động, có tầm nhìn sáng tạo, có định hướng phát triển đúng đắn và đang ngày càng phát triển theo hướng chất lượng, hiệu quả.

Nhân dịp kỷ niệm 15 năm thành lập và 20 năm truyền thống, Trường ĐH Công nghệ đã tổ chức gặp mặt các thế hệ vào ngày 20/11/2019. Sau 20 năm xây dựng và phát triển, Nhà trường luôn gắn chặt các hoạt động đào tạo với các hoạt động nghiên cứu khoa học, chuyển giao ứng dụng và phát triển các chương trình đào tạo mới, kiến tạo, sáng tạo và khởi nghiệp.





## VNU'S MEMBER UNITS' TRADITIONAL DAYS' COMMEMORATIONS

The year 2019 has been a year full of VNU's affiliates' activities in commemoration of their establishment and/or development traditions.

January 5<sup>th</sup>, 2019 was the 15<sup>th</sup> anniversary of the establishment of VNU Institute of Vietnamese Studies and Development Sciences and its 30 years of traditions. Over the past 15 years, the Institute has been continuously striving to foster a bridge for academic and cultural exchanges with its foreign partners; directly contributing to the training of new generations for the global Vietnamese Studies community.

On March 1<sup>st</sup>, 2019, VNU National Defense and Security Training Centre celebrated the 15<sup>th</sup> anniversary of its establishment to mark its full growth in both training scale and quality with prideful achievements.

On April 26<sup>th</sup>, 2019, VNU Physical Education and Sports Centre celebrated the 10<sup>th</sup> anniversary of its foundation, marking the full growth of a leading unit in the field of physical education among all the country's universities.

On November 9<sup>th</sup>, 2019, ULIS Foreign Language Specialized School celebrated the 50<sup>th</sup> anniversary of its foundation. As a place to cultivate talents of foreign languages for the country, in recent years, ULIS Foreign Language Specialized School has always been in the top of high schools with the highest national high school graduation examination scores, and from 98% to 100% of its students have been admitted to the first intake at the country's top higher education institutions.

On November 16<sup>th</sup>, 2019, VNU University of Education celebrated the 20<sup>th</sup> anniversary of its foundation and development. Over the past 20 years, the University has achieved results in training and scientific research, expanding its international network and contributing to the national education development cause.

Also on November 16<sup>th</sup>, 2019, VNU University of Economics and Business held a meeting to celebrate its 45-year tradition and launch the university's Alumni Association. That was an opportunity for the teachers and students of the University to review the journey of its construction, development and growth as a dynamic university, with a creative vision, proper development orientation towards quality and efficiency.

On November 20<sup>th</sup>, 2019, VNU University of Engineering and Technology organized a get-together of generations of faculty members on the occasion of its 15<sup>th</sup> anniversary of its establishment and 20 years of traditions. Over the past 20 years, the University has always linked training activities with scientific research, application transfer and development of new training programs, creative innovations and entrepreneurship.

